

1492

1892

Año I. Martes 11 de Octubre de 1892. Núm. 206.

LA CRÓNICA DE HUESCA

EN EL CUARTO CENTENARIO

DEL

DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA

Isabel de Castilla

Fernando de Aragón

CUATROCIENTOS años van á cumplirse desde el momento felicísimo en que la bandera de Aragón y de Castilla, coronada por la Cruz del Redentor, tremoló por vez primera enclavada en un suelo virgen adivinado y descubierto para nosotros por las facultades portentosas de un genio.

A la sombra sagrada de aquel pabellón glorioso se habían cobijado, siete siglos antes en nuestra Peña de Uruel y en lo alto de Covadonga un puñado de valientes, resto bien mermado de la poderosa monarquía goda, y allí enarbolando la enseña santa de la madre patria, casi en totalidad perdida, emprendieron con temeridad comprensible sólo en esta tierra de héroes, la titánica lucha que terminara setecientos años más tarde tras los muros de Granada, último baluarte de la musulímica invasora raza.

Y cuando fué un hecho la ansiada unidad nacional y cuando la bandera española cubierta de laureles y de sangre, hubo vengado con creces la rota del Guadalete y ondeaba ya victoriosa desde los Pirineos

Juan Pérez de Marchena

Sta. Maria. La Niña. La Pinta

12 de Octubre de 1492



[Handwritten signature]

hasta las columnas de Hércules, cruzó los mares ignotos hasta entonces, y fué á izarse orgullosa en las playas de un nuevo mundo providencialmente desubierto, diríase que en recompensa divina á la sublime epopeya de la reconquista.

Brilló el sol del día 12 de Octubre de 1492, y encontróse el viejo continente sorprendido con el descubrimiento de un nuevo mundo que abría ancho campo á la actividad humana. Jamás desde la vida mortal del Verbo, habíase registrado en los anales de la historia acontecimientos de más importancia y de trascendencia mayor.

Dios que inspiró á Colón el soplo del genio quiso que fuese para España la gloria del descubrimiento famoso.

Pasados cuatro siglos, la generación presente vuelve los ojos á los acontecimientos con que finalizó la décima quinta centuria, y agigantados por la distancia, vislumbra alrededor de la colosal figura del genovés ilustre, hijo adoptivo de nuestra España, las nobles figuras de la Católica Isabel, del prudente Fernando, del ilustre franciscano Marchena, de todos los que contribuyeron de uno y otro modo á la realización de la singular empresa, y á todos admira y á todos glorifica.

LA CRÓNICA DE HUESCA, entusiasta de todas las glorias legítimas de la patria, se complace, al celebrar el cuarto Centenario del descubrimiento de América, en rendir solemne homenaje de admiración al insigne marino, que inspirado por el Divino Ordenador de lo creado, abrió los ocultos caminos de los mares, hasta encontrar un nuevo mundo para perpetua memoria suya, honra de España y gloria de Dios.

¡Lor eterno al descubridor de América! ¡Gloria perdurable á Cristóbal Colón!

LA REDACCIÓN.

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTOS DE MAÑANA.—Nuestra Señora del Pilar, y Nuestra Señora del Remedio, San Serafín mártir y San Maximiano.

CULTOS.—Misas de hora: de Alba, de 8 y media, 9 y 12 y media y 11 en la Catedral; de 8 en la nueva Parroquia del Salvador (Catedral); de 7 en San Pedro; de 9 y 11 en San Lorenzo, de 7 en la Capilla de Monserrat, de 8 y media en Santa Teresa.

A las cuatro y media de la mañana saldrá el Rosario de la Real Basílica de San Lorenzo, recorriendo varias calles de la población.

La Hora Santa en San Vicente el Real de 5 y 1/2 á 7 de la tarde.

CORTE DE MARÍA.—Visita á Nuestra Señora del Pilar en la Catedral, San Lorenzo y Capuchinas.

SANTOS DEL JUEVES.—San Eduardo, r., San Marcial, mr. y San Daniel.

CULTOS.—Las misas conventuales en la Catedral, San Lorenzo y San Pedro á las nueve y cuarto.

La Hora Santa en San Vicente el Real de 5 y 1/2 á 6 y 1/2 de la tarde.

CORTE DE MARÍA.—Visita á Nuestra Señora de los Desamparados en San Pedro.

SANTO DE MAÑANA

La aparición de Nuestra Señora del Pilar en Zaragoza.—Los apóstoles después de la pasión y resurrección de nuestro Salvador Jesucristo, quedaron al lado de su Santísima madre: y antes de que saliesen de la Judea, cada uno obtenía la licencia y bendición de la bendita y gloriosa Virgen. Santiago el Mayor recibió el *mandato* para ir á predicar el Evangelio á las

provincias de España. Al recibir la bendición, dicese que la Virgen le dijo: *Vé, hijo, cumple el mandamiento de tu Maestro, y donde conviertas mayor número de fieles, edifícame un templo á mi memoria.* Pasando este Santo por Asturias, en la ciudad de Oviedo convirtió á uno; después en la región Celtibera ó sea Aragón, convirtió á ocho varones, con los cuales pasaba el día haciendo obras dignas del amor de Dios. Fatigado por las continuas predicaciones que daba entonces en Zaragoza, y para poder orar sin perturbación alguna, salíanse por las noches á la ribera del Ebro donde descansaban algú rato. Una noche, cuando sus ocho discípulos estaban dormidos, el bienaventurado Santiago oyó unas voces de ángeles que cantaban: *Ave, María, gracia plena* etc. El coro de la celestial milicia, acabó con el verso *Benedicamus Domino.* Terminado esto, María Santísima con rostro halagüeño llamó al santo apóstol y le dijo: *He aquí, hijo el lugar señalado para mi honor.* El Apóstol Santiago, alegre con una visión tan maravillosa, y teniendo presente su primer mandato comenzó inmediatamente á edificar una iglesia en aquel sitio, con el auxilio de sus ocho compañeros. A esta iglesia la dió el título de Santa María del Pilar y es la primera iglesia del mundo dedicada en honor de la Virgen por las manos de los apóstoles. Clemente XII fué el primero que ordenó la fiesta de esta Virgen para el 12 de Octubre, dando á todos los pueblos sujetos al Rey católico el consuelo de celebrar la ventura de haber tenido á la Madre de Dios en su región, cuando todavía vivía en carne mortal.

TIERRA!

Las olas acariciaban la proa de las naves coronándolas de espuma; los delfines más numerosos que nunca, brincaban siguiendo su blanca estela; las aguas parecían habitadas; los peces volaban y caían sobre los puentes de las naves; todo parecía concertarse con el Almirante á fin de reanimar la esperanza de sus hombres. En primero de Octubre, creían que solo habían andado seiscientas leguas en parajes que no eran frecuentados por los navegantes; Colón sabía por sus apuntes que habían andado ochocientas. Entretanto, las señales que indicaban la proximidad de la tierra iban creciendo; pero nada se veía al horizonte. Entonces fué cuando empezó á asustarse. Bajo su aparente calma brotó la frialdad de la duda: creyó que había cruzado, sin percibir las, á través de las islas de un archipiélago, que había dejado tras sí la extremidad del Asia y que se perdía, extraviado, en un tercer Oceano.

La más ligera de sus naves, la *Niña*, que iba á la descubierta, izó por fin en 7 de Octubre su pabellón y disparó un cañonazo que anunció una costa á las otras carabelas; pero al acercarse al punto descubierto se vió que era una nube. El viento disipándola en los aires disipó también su alegría. Esta se cambió en espanto. Nada fatiga tanto el corazón del hombre como esas Alternativas de falsos regocijos y de amargas decepciones. Son sarcasmos de la fortuna. Los reproches contra el Almirante empezaron á brillar en todos los semblantes. No solo veían en él la causa de sus divisiones y fatigas sino que por él sacrificaban su vida sin que les alentase una esperanza. El pan y el agua iban á faltar de un día á otro. Desconcertado por la inmensidad de aquel espacio cuyos límites creía tocar de un momento á otro, Colón abandonó el camino ideal que había trazado en su mapa, y siguió durante dos días y dos noches el vuelo de las aves, pilotos celestiales que parecía enviarle la Providencia en el momento en que perdía su fé en la ciencia humana. El instinto de estas aves, decíase, no las dirigiría todas á un determinado punto del

horizonte si no viésen en él alguna playa. Más aquellos pájaros, á los ojos de los marineros, parecían entenderse con los desiertos del Oceano y con los astros mentirosos para burlarse de ellos. Al tercer día, los pilotos vieron desde sus puentes como el sol se hundía en las mismas olas de entre las cuales se alzaba en vano, después de tantas auroras. Creyeron en lo infinito de los mares. Su desesperación hubo de trocarse en furor sordo. ¿Qué debían esperar de un jefe que había engañado á la corte y cuyos títulos y autoridad cedidos por la confianza de sus reyes, iban á perecer con todas sus ilusiones? Por ventura el seguirle por más tiempo no equivalía á asociarse á su crimen? La obediencia no debía concluir allí donde concluía el mundo? Si había una esperanza, esta consistía en volver la proa hácia Europa, luchar, dando bordadas, con los vientos, que eran los cómplices del Almirante, y encadenar á este á los mastiles para que oyése las maldiciones de los moribundos, si es que debían morir, ó bien entregarle á la venganza de España, si efectivamente, algún día regresaban á sus puertos.

Todos estos murmullos se habían convertido en clamores. El intrépido Almirante los reprimía con la impassibilidad tranquila de su rostro. Invocó contra los sediciosos la autoridad con que le habían investido sus reyes é invocó al cielo mismo juez suyo y de sus hombres. No cejó en su idea; ofreció su vida en garantía de sus promesas y les pidió tan solo, con el acento de un profeta que vé con sus ojos lo que el vulgo solo percibe por instinto, que aplazaran por tres días su incredulidad y su resolución de volver á Europa. Hizo el juramento atrevidísimo, pero al mismo tiempo hábil y político de que si dentro del tercer día la tierra no se mostraba al horizonte, él cedería á sus instancias y les conduciría á su patria. Los signos reveladores de la existencia de islas ó de continentes próximos, eran tan visibles á sus ojos que al mendigar aquellos tres días á su tripulación sublevada, tenía la certidumbre de que daría término á su empresa. Colón tentaba á Dios fijando un plazo á la realización de su idea; pero así triunfaba de los hombres. Estos, bien apesar suyo, le concedieron los tres días y el cielo, que le inspiraba, no le castigó por haber cifrado en él sus esperanzas.

Al aparecer el sol del segundo día viéronse en torno de las carabelas algunos juncos frescamente arrancados. Un trozo de madera que había sido trabajado con un acha, un bastón artísticamente cincelado, por medio de un instrumento cortante, un nido de aves suspendidas á una rama cortada por el viento, llena de huevos que la madre empollaba al rumor dulce de las ondas, flotaron sucesivamente ante los ojos de los marineros que recogieron sorprendidos, esos testimonios vivos y elocuentes de la proximidad de la tierra. Eran las voces de la playa que confirmaban la de Colón. Antes de contemplar la tierra con sus propios ojos, se la adivinaba con aquellos indicios de su vida. Los sediciosos cayeron de rodillas ante el hombre que el día anterior habían ultrajado y rogando que les perdonara su desconfianza, entonaron un himno de reconocimiento á Dios que les había asociado á su triunfo.

La noche cayó sobre aquellos cantos de la iglesia que saludaban un mundo nuevo. El Almirante dió orden para que se aferrasen las velas, se sondearan los fondos y se navegara con lentitud para evitar los escollos ó bajíos, convencido de que los primeros resplandores del cre-

púsculo descubrirían la tierra bajo la proa de sus naves. Nadie en aquella suprema noche pudo cerrar los ojos. La impaciencia les había robado el sueño. Los pilotos y los marineros, colgados en los mastiles, las vergas y los cordajes rivalizaban en atención y celo para lanzar la primera mirada sobre el nuevo hemisferio. El Almirante había prometido un premio al primero que lanzase el grito de Tierra! Mas la Providencia reservaba á Colón mismo esta mirada que había comprado con veinte años de su vida y con tantos riesgos y constancia. Como se paseara solo en la cubierta de su nave, á la media noche y cuando tenía sus ojos fijos en la oscuridad de las tinieblas, vió una luz que se encendía, se apagaba, y cruzaba y volvía á desaparecer sobre el nivel de las ondas. Sospechando que se equivocaba y que aquello podía ser una ilusión ó una fosforescencia del mar, llamó en voz baja á un caballero español de la corte de Isabel, llamado Gutierrez, en el cual tenía más fé que en sus pilotos, le indicó el punto del horizonte donde había visto la luz y le preguntó si él, á su vez, la percibía. Gutierrez le contestó que efectivamente veía brillar en aquella dirección una luz movible y fugitiva. Colón para afirmarse más en lo que había visto, llamó á Rodrigo Sánchez de Segovia, otro de sus confidentes. Sanchez, al igual que Gutierrez, dijo que se veía una luz al horizonte. Más no bien esta aparecía cuando inmediatamente se eclipsaba. Luego volvía á brillar en una emersión alternativa del Oceano ya porque fuese la llama de una hogar ardiendo en una playa baja y descubierta y sucesivamente ocultada por el movible horizonte del mar, ya fué el faual ondulante de alguna canoa pescadora que se elevaba sobre la cresta de las olas y abismaba entre sus pliegues. Así la tierra y la vida aparecieron de un solo golpe á Colón y á sus dos confidentes en la noche del 11 al 12 de Octubre de 1492. Recomendando el silencio á Sanchez y á Gutierrez, Colón no participó á nadie su descubrimiento temiendo dar una falsa alegría y una amarga decepción á sus hombres. Perdió de vista aquella luz y veló hasta las dos de la madrugada, rogando, esperando y desesperando sobre el puente y ansioso por que brillaran los primeros albos del día que debía darle el triunfo, ó en que volvería á regresar á Europa.

Se sentía víctima de esa angustia que precede al nacimiento de las grandes verdades como la agonía precede á la gran emancipación del alma por la muerte, cuando de pronto un cañonazo retumbando sobre el Oceano á algunas centenares de brazas de la *Santa María*, estalló como el ruido de un mundo á su oído y le hizo estremecer y caer de rodillas sobre la duneta. Era el grito de Tierra! lanzado por el bronce, señal convenida con la *Pinta* que navegaba á la cabeza de la flota para sondear el mar y esclarecer el camino. Al oír el cañonazo, un grito de Tierra! salió de todas las vergas y cordajes de las naves. Se aferraron las velas y se esperó la aurora. El misterio del Oceano había pronunciado su primera palabra en el seno de la noche. El día iba á revelarlo por entero á las miradas de todos. Suaves y desconocidos perfumes llegaban hasta los buques, junto con las sombras de una costa, el rumor de las ondas chocando en los arrecifes, y las brisas de la tierra. El fuego percibido, la noche antes indicaba la presencia del hombre y el primer elemento de la civilización. Jamás hubo noche alguna que fué tan lenta en correr el

velo al horizonte, pues este horizonte era para los compañeros de Colón y para este mismo una segunda creación de Dios.

A. de Lamartine, (Cristóbal Colón) XXXIII, XXXIV y XXXV.

NOTICIAS LOCALES

LA FIESTA DEL PILAR

Al conmemorar mañana la fiesta del Pilar enardécese nuestra fé acrisolada y nuestro entusiasmo patrio se exalta. Estos dos sentimientos, el religioso y el patriótico, hánse unido siempre y confundido en todos los momentos de prueba para nuestra cara patria; ellos constituyen los hechos gloriosos de nuestra historia, y al calor de los mismos se formó el carácter de nuestro pueblo. Por esto venció en mil combates y ondulante paseó por todas partes la enseña victoriosa de su religión y de su patriotismo, ora rechazando el poderío cartaginés y la ambición francesa en las épicas luchas de nuestra libertad y nuestra independencia ya destruyendo el paganismo y la herejía en la contienda secular de las cruzadas, ora extendiendo su dominación por el Mediterráneo y el viejo continente ya llevando sus conquistas allende el Océano y descubriendo un nuevo Mundo.

El 12 de Octubre es para el pueblo aragonés, para el pueblo español, el timbre más honroso de su ilustre abolengo, y fecha memorable que en caracteres de oro consignada, transmitirá á las generaciones venideras la venerable y gloriosa tradición que en él se celebra. Aparece la Madre del Verbo al Apóstol Santiago y le manda, antes de dejar á la ciudad de Augusto, á la antigua Salduba, construir en las márgenes del caudaloso Ebro sobre el santo Pilar una capilla que guarde su imagen sagrada como prueba del acendrado amor á este pueblo predilecto suyo, prometiendo que no le abandonará, Columna é Imagen «que perseverarán y durarán con la sana fe, hasta el fin del mundo»... Más ¿para qué referir lo que todos sabemos, para qué repetir lo que está en la memoria de todos, para qué demostrar lo que está patente. Todos lo vemos; el fragor de la tempestad, como el estruendo de los cañones y las asechanzas de la herejía se estrellán contra ese Pilar santo, que á través de tantos siglos mantiene incólume la imagen de María radiante de hermosura y de luz, cumpliendo fielmente la promesa feliz que en un principio hiciera para dicha nuestra y de nuestra amada España.

El Pilar, que besan las puras ondas del Ebro preciada joya del pueblo aragonés, nuestra esperanza é ideal de nuestro fe, como en la Reconquista para aquella raza de gigantes que descendían de Uruel y Pano fué grito de guerra y triunfando de las legiones de Bonaparte, de victoria, será siempre contra el extranjerismo y la herejía, heraldo de nuestra fe y blandón de nuestro heroísmo.

La Dirección de Administración local del ministerio de la Gobernación ha señalado el día 18 del próximo Noviembre para celebrar la subasta para el alumbrado público por la electricidad en esta población.

En el tren correo de esta tarde han salido para Zaragoza donde tie-

nen su residencia habitual, las distinguidas señoras D.^a Encarnación Saenz, viuda de Broto, y D.^a Generosa Broto, viuda de Avizanda, que han permanecido unos días en esta ciudad donde cuentan gran número de distinguidas familias amigas. Con tan respetables señoras ha marchado con objeto de pasar una temporada en Zaragoza, la bella señorita D.^a Dolores Millaruelo, hija de nuestro apreciable amigo D. Manuel Millaruelo.

Esta tarde ha llegado de Barbastro, en carruaje particular, el respetable sacerdote Prelado doméstico de Su Santidad y director propietario de la notable revista de Madrid *La Controversia*, Sr. D. José Salamero, hospedándose en casa del reputado médico, nuestro apreciable amigo D. Manuel Millaruelo.

El Sr. Salamero es un hijo ilustre de la región aragonesa para la que guarda las afecciones más íntimas de su corazón, bien traducidas en los múltiples beneficios que está haciendo constantemente.

Sea bien venido á esta ciudad el virtuoso y noble sacerdote.

Anoche llegó de Graus y en el tren correo de esta tarde ha salido para Madrid y Sevilla, el senador del reino por esta provincia, señor D. Evaristo Romero.

Aprovechando los billetes con rebaja de precios á Zaragoza hoy en el tren de la mañana ha salido mucha gente para aquella población donde, hoy á las doce, habrán comenzado las fiestas del Pilar.

Con el tren de la mañana, como estaba anunciado, han llegado los soldados del regimiento de Gerona que estaban de guarnición en Zaragoza. Con dicha fuerza ha venido la plana mayor y la música del regimiento.

Se ha señalado el día 28 del actual á las once de la mañana para la adjudicación, en pública subasta de las obras de reparación extraordinaria de la Santa Iglesia Catedral de la ciudad de Barbastro, segunda sección, bajo el tipo del presupuesto de contrata de 16,431 pesetas.

La subasta se celebrará ante la Junta diocesana y en el Palacio episcopal de aquella ciudad.

Parece ser que hace pocos días ha habido colisiones entre carabineros y paisanos en los pueblos de Boran y Salvatierra, sobre cuyos sucesos se instruye la correspondiente sumaria.

El ministerio de Hacienda hace saber que el día 1.^o de Enero de 1893 comenzará el monopolio de la fabricación y venta de cerillas en la Península é islas adyacentes.

El Comercio, antes de ese día, deberá dar salida á las existencias que tenga del género que ha de quedar estancado, pues desde primero de año sólo el gremio de fabricantes ó las personas por él autorizadas po-

drán elaborar conducir y expender legalmente el citado artículo, imponiéndose á los contraventores las penas señaladas á los defraudadores á la Hacienda pública.

Con sujeción á lo dispuesto en el art. 22 del Reglamento sobre expropiación forzosa el Gobierno civil de la provincia ha señalado el plazo de quince días para que los interesados en la ocupación de fincas que han de expropiarse en jurisdicción de San Esteban de Litera con motivo de la construcción de la carretera de tercer orden de Binefar á la de Barbastro á la Frontera, trozo de Binefar á Estada, puedan reclamar contra la necesidad de la ocupación que se intenta.

JUZGADO MUNICIPAL.—MOVIMIENTO DE POBLACIÓN

Necrología

Desde las doce de la mañana de ayer á igual hora del día de hoy, se han registrado las siguientes defunciones: Vicente Bermejo, 68 años, Hospital. Sixta Morilla, 42 años, Hospital.

Nacimientos

Esperanza Abellanas Arella.

Las maniobras militares

En breve marchará el general Martínez Campos á Monzón para dirigir las maniobras militares que se han de verificar en aquellos campos del 17 al 22 del actual.

El ministro de la Guerra se propone presenciar las maniobras, á cuyo efecto saldrá para Aragón á mediados de mes y regresará á Madrid antes de la llegada de los reyes de Portugal, que será el día 26.

Se ha concedido la jurisdicción total de guerra al general Martínez Campos, director de las maniobras, ó sea la de general en jefe del ejército, autorizándole para delegarla en todo ó en parte.

El ministro de Negocios extranjeros de Inglaterra, lord Rosebery, ha acudido por conducto del encargado de Negocios en la Corte preguntando si el Gobierno español autorizaría la presencia de un oficial inglés en las maniobras de que hablamos y el señor ministro de la Guerra, que de ello ha tenido conocimiento por el de Estado, desiriendo gustoso á la petición, ha contestado desde luego afirmativamente.

El ministro plenipotenciario de Turquía en la corte ha contestado ya á la invitación que se le hizo para que el agregado militar de aquel país concurren á las maniobras, aceptando el ofrecimiento y diciendo que asistirá á ellas desde sus comienzos.

Tambiém ha llegado á Barcelona, y se propone asistir á las maniobras, el general da división del ejército de Guatemala, D. Julio García Granados, agregado militar á las legaciones de su país en Francia, Alemania, Inglaterra y España.

PRENSA ARAGONESA

—De *El Pirineo Aragonés* de Jaca:

«Para fin de la próxima semana se supone que estarán terminados

los trabajos para el establecimiento del alumbrado público por electricidad.

—Aunque se halla ya montado en la línea del ferro carril el puente llamado de Caldearenas, dícese que el contratista se opone á que lo cruce la locomotora por faltar algunos detalles. Esta oposición, que no dudamos estará en derecho, es mucho más sensible por cuanto, según tenemos entendido el ilustrado ingeniero jefe Sr. Salas juzga facilísimo el paso, y sin embargo será causa de que tarde más tiempo del que se suponía á llegar la locomotora á esta ciudad.

—Con motivo de la apertura del presente curso, la noche del martes se celebró en el seminario conciliar una solemne velada literaria y musical, dispuesta y presidida por el Illmo. Sr. Obispo, á cuyo acto asistieron autoridades de todos los ramos y gran número de sacerdotes y distinguidos particulares que con atentas tarjetas habian sido invitados por el dignísimo rector y claustros de profesores del establecimiento. La sesión comenzó con un notable y entusiasta discurso leído por el jóven y cariñoso catedrático de latin D. Antonio Ayarra, en el cual con numerosos datos y ejemplos demostró la protectora influencia, que en todos tiempos ha tenido la religión cristiana en el progreso de las llamadas ciencias naturales; despues de varios números musicales, que ejecutaron á perfección varios seminaristas dirigidos por el inteligente y antiguo maestro D. José Begué, y de un intermedio de lectura de poesías filosóficas sobre la virtud de la fe, el señor Obispo hizo la distribución de premios á los alumnos, que mediante ejercicio de oposición por escrito se juzgaron merecedores; cuyo acto terminó con una paternal é insinuante excitación á superiores y seminaristas, y declaró abierto el curso académico.

—Nuestros campos han recibido el tan ansiado beneficio de la lluvia y los labradores se preparan á practicar las operaciones de la siembra, que con el tiempo despejado que se vuelve á disfrutar, se confía hacerlas en inmejorables condiciones, Las lluvias, por desgracia, no han sido generales como se deseaba.»

—De *La Derecha* de Zaragoza:

«**Una mujer quemada.**—Ayer á las seis y cuarto de la tarde, fué pasto de las llamas en la casa número 21 de la calle de Palomeque, cuarto piso, Nicolasa Lajusticia, casada y de treinta y seis años de edad.

Las heridas que presenta el cuerpo de la víctima son verdaderamente horrosas, pues todas las partes grasosas de las piernas han desaparecido y lo restantes de su cuerpo está completamente carbonizado.

Al preguntar á la infeliz la causa del incendio, manifestó que al ir á encender un quinqué de petróleo, éste se le habia inflamado, y que al huir á la escalera para pedir socorro, que habia sido pasto de las llamas.

La Nicolasa es natural de Borja y tiene tres hijos de corta edad.

—**Un juez herido.**—Al regresar del pueblo de Lobera la tarde del día 7 el vecino, propietario y juez municipal de la villa de Biel D. Mauricio Peinau, de 53 años, casado le fueron disparados dos tiros y resultó herido en la mano, muñeca y brazo derecho en el cuello el caballo que montaba. Al verse herido el señor Peinau selió escapado con el caballo recorriendo en muy poco tiempo los seis kilómetros que habia desde el sitio de la agresión á Biel.

El estado del herido es grave. Le ha sido amputado un dedo y fácil será que haya que hacer igual operación con el brazo.

La guardia civil nada puede hacer por descubrir al autor ó autores del atentado, pues el herido guarda reserva á los interrogatorios que se le hacen.

—Aunque no mucha, obsérvase ya animación por nuestras calles, precursora de las fiestas que mañana empiezan, con arreglo al programa ya conocido de nuestros lectores.

Los coches de las estaciones discurren conduciendo más viajeros que de ordinario y sobre todos por los alrededores de las ya abiertas *barracas* de la feria obsérvase mayor aglomeración de gentes que en tiempo normal.

—Una novedad que ha producido este verano en San Sebastián agradable sorpresa, tendrán ocasión de ver en Zaragoza durante las próximas fiestas, los que visiten esta población.

Mañana, probablemente, se instalará en la plaza de la Constitución (esquina á la cervecería) un aparato inventado por nuestro estimado paisano señor Ferraz y llamado «El Heraldo de la prensa» del cual hemos hablado no hace mucho tiempo en correspondencias recibidas de la capital de Gripezoa.

Merced á un ingenioso mecanismo, podrá adquirirse el periódico que se halle á la venta en el aparato, para lo cual basta con echar en éste una moneda de cinco céntimos y al punto sale de la caja la publicación que anuncia el rótulo correspondiente.

Además de este aparato que es fijo y se establecerá sujeto al pavimento, se instalarán otros colgados en el Pasaje y varios puntos de la población.»

CORRESPONDENCIA

Madrid 10 de Octubre de 1892.

Sr. Director de LA CRÓNICA DE HUESCA:

Voy arreciendo la opinión en contra del Ayuntamiento de Madrid. La opinión que coincide en este punto, no estima que deba influir para nada la política en asuntos que son pura y simplemente administrativos. Los intereses del vecindario están muy por encima de las conveniencias de determinado grupo ó de personalidad determinada. Los males de ahora son tanto más censurable cuanto más añejos. No es justo achacar al ayuntamiento actual faltos que pertenecen á sus antecesores... En todo caso habrá que extender la responsabilidad á todos los concejales de oficio, á los que llevan en el ayuntamiento unos cuantos años. Pero de todos, el interés público está muy por encima de pequeñeces de partido. El gobierno liberal, teniendo un ayuntamiento suyo, lo llevó á los tribunales, porque también entonces se armó un jaleo de primera clase.

La opinión pide del gobierno conservador igual medida; pide que en vez de constituirse la comisión de consumos en juez de asuntos que constituye delito, según el código, sean los tribunales los llamados á resolverlo, que tendrá más independencia y menos compromisos personales. Hay que repetir la frase famosa de un concejal fusionista ya di-

funto: En el ayuntamiento de Madrid hay que barrer, y barrer mucho, y barrer bien. Y es verdad.

Pasado mañana darán principio las fiestas en Madrid, y apenas si nadie cae en la cuenta de semejante cosa.

Hoy han llegado los estudiantes de Salamanca que han sido recibidos por casi todos los de Madrid. Los estudiantes están satisfechísimos... porque con el plausible motivo del Centenario no estudian, que es lo que trataban de demostrar.

El viaje de la Corte sigue siendo una ovación continuada. El recibimiento en Cádiz ha sido magnífico, y así lo reconocen todos los periódicos, incluso los republicanos.

De política nada nuevo. Seguimos en plena trégua patriótica, y nadie quiere más que en divertirse por poco dinero.—M.

Sangarrén 8 de Octubre 1892.

Sr. Director de LA CRÓNICA DE HUESCA:

Muy señor mío y amigo: Cuando los pueblos de esta provincia en gran número, suprimen sus fiestas tradicionales á causa de las calamidades que aflige á la agricultura, aquí en este año ha sucedido todo lo contrario, la broma y jovialidad que son el patrimonio de la gente de buen humor han reinado en todos durante las fiestas que dicho pueblo consagra á su ilustre patrono San Francisco de Asís. Unióse el alegre voltear de las campanas en su víspera á los sonoros acordes de la «Banda Popular oscense que dirige el Sr. Roig. La fiesta del Santo se celebró con la solemnidad de costumbre, acompañando al señor cura en el terno un presbítero hijo del pueblo y un prebendado de esa Catedral; el panegírico del Santo estuvo á cargo del virtuoso presbítero D. Félix Melendez, pronunciando con la sencillez que le caracteriza un erudito discurso. Por la tarde fueron las corridas al estilo Bielsa, sesenta vueltas á la pista, cuyo recorrido es de siete kilómetros, ganando los primeros premios un joven de Almudévar, y Francisco Casasús de este pueblo.

En los bailes y rondallas de aquel día ejecutó con bastante afinación algunas piezas musicales de su repertorio una sección de la citada banda popular; con la misma animación y en medio del mayor orden transcurrieron el día segundo y tercero de la fiesta, y tanto es así, que el día cuarto de la fiesta cuando iba á finalizar, y contra costumbre, acordaron los casados tener su fiesta particular y contratando de nuevo la música improvisaron otra solemne función religiosa siendo á continuación obsequiados tanto los músicos como los interesados en dicha fiesta, con pastas y licores en casa del señor Cura. Las rondallas y bailes públicos estuvieron á la altura de los días anteriores; llamando la atención la comparsa que formaron por la tarde, sirviendo como carro triunfal el elegante coche del señor Conde de este pueblo; á los acordes de una bonita marcha recorrieron todas sus calles, y con bastante provecho, pues al fin de la corta expedición habían recogido por el pueblo algunas de-

cenar de tortas y más de cuarenta pollos para saborearlos en amistosa despedida.

En suma el pueblo se ha divertido á bien, los músicos muy acertados y sobre todo han estado incansables todos los días, desde el toque de diana hasta la danza nocturna; habiéndonos honrado con su visita varios señores sacerdotes, buen contingente de señoritas y jóvenes especialmente oscenses: Tambiém saludamos en casa del Sr. Laguna á los señores Condes de San Juan, de Sangarrén, á los simpáticos D. José Arizón, D. Luis Montestruc y otros cuyo nombre no recordamos.

Antes de cerrar mi epistola me permitire este voto ¡Que el Señor nos conceda salud para de hoy en un año poder celebrar con más regocijo, si cabe, tan expansiva fiesta!

De V. afmo. s. s q. b. s. m.

El Corresponsal.

Huelva 9 de Octubre de 1892.

Sr. Director de LA CRÓNICA DE HUESCA:

SUMARIO.—El viaje.—Americanistas que arden.—Noticias y conversaciones de viaje.—Abanicos del siglo XVI.—Comerciantes artistas.—España por el suelo.—Fiestas en Andalucía.—La Pinta, La Niña y la Santa María.—A la Rábida.—El convento.—El monumento.—Sesión inaugural.—Cánovas.

Muy señor mío: Los que realizamos el viaje á Huelva con nuestro dinero, á pesar de pertenecer al congreso de americanistas, lo hacemos en mejores condiciones que los congresistas; algunos están *que arden*, porque habiéndose dicho en el folleto que se les repartió que en la Academia de la Historia habría constantemente una comisión receptora que facilitaría datos y noticias, cuando han ido allí han encontrado personas muy atentas sí, pero que nada saben y nada podían decirles ni darles facilidades de ningún género, no por culpa de estos apreciables funcionarios, sino porque nadie á cuidado de decirles lo que tiene que hacer.

Yo que no he querido gozar de mis preeminencias de congresista, por lo menos, no me he hecho ilusiones y he dispuesto mi viaje como y cuando he tenido por conveniente.

Mi buena suerte me ha deparado como compañeros de viaje á un funcionario de la Exposición Histórico europea y á un distinguido reporter de forma que he ido haciendo el viaje y adquiriendo noticias.

La exposición Histórico-europea será sumamente curiosa, no solamente por lo que exponen las Catedrales, la Casa Real y los Museos nacionales, sino porque la iniciativa individual aportará también su contingente.

La acreditada casa de A. L. Serra, establecida en Madrid, calle del Caballero de Gracia número 15. cuya especialidad en abanicos artísticos antiguos y modernos, es bien conocida de la indumentaria estética expondrá abanicos del s glo XVII y XVIII sumamente notables.

El Sr. Serra, hoy su sucesor D. Antonio Lambea, tiene en su establecimiento una verdadera exposición de abanicos pintados por Cosme Algarra, Cáredes Picolo y otros distinguidísimos pintores.

Todos ó la mayor parte de los cuadros notables antiguos y modernos, nacionales y extranjeros, están copiados en la soberbia colección de abanicos artísticos que tiene el Sr. Serra; quien no se limita á la fabri-

cación y venta de objetos lujosos, sino que fábrica el género moderno en términos de baratura que tiene abanicos que vende á tres pesetas la gruesa.

Industriales como el Sr. Serra que tanto contribuyen al progreso y desarrollo de su país, merecen ser bien conocidos aquí donde todos conocen á los hombres políticos aunque sean de tercera ó cuarta fila.

Las instalaciones de la histórico-europea, según mi amable compañero de viaje, van á ser muy notable porque en esta Exposición toman parte, no solamente los artistas, sino que hasta las comerciantes.

El Banco Cerrolaza y Compañía, que es una institución de crédito puramente Española, cuyo principal objeto consiste en la colocación de capitales á buen interés y con garantías eficaces, hace también una instalación en la que figuran objetos de indiscutible mérito y cuadros de los mejores autores, entre ellos uno del divino Morales que es una verdadera joya.

—Si, interrumpió uno de los viajeros, las Exposiciones de Madrid podrán ser muy notables, pero Madrid no está preparado ni tiene Cafés y Restaurants, ni Hoteles, para recibir á los forasteros que vengan á visitarlas.

—No es exacto, respondió el periodista, hay en Madrid Hoteles para todas las fortunas, y respecto á Restaurants y Cafés, hay muchos y muy buenos, y recientemente en el de Levante de la Puerta del Sol, se ha hecho una restauración elegantísima que lo ha convertido en uno de los locales más hermosos de Madrid: tiene un salón completamente independiente para Señoras, hay verdadero derroche de pinturas artísticas, buenas venecianas y luz eléctrica, y el Restaurant y el Café están tan bien servidos como los mejores de París con la diferencia de que los precios son más dulces.

—Tiene V. razón respondí: los Españoles, si los cocineros no son italianos ó franceses, é ingleses ó alemanes los dueños de los establecimientos, todo lo encontramos deficiente.

En estas y otras pláticas, interrumpidas por algún rato de sueño, llegamos á Huelva y como donde y cuándo me alojé es cosa que á Vdes. les interesa poco, entro desde luego en materia, limitándome antes de principiar á ocuparme del Congreso, á dar algunas noticias de lo que podríamos llamar fiestas en Andalucía, Sevilla, en la Puerta de Triana y en la Plaza de San Francisco, prepara una decoración espléndida; en Bobadilla se está levantando un elegante pabellón del que se cuentan maravillas; en Cádiz, donde el general Beranger ha visitado las escuadras extranjeras, hay barcos Alemanes, Austriacos, Ingleses y Franceses, y en Granada se preparan maravillosas iluminaciones en la Alhambra.

Huelva está vestida de fiesta: la Niña y la Pinta remolcadas por un vapor Norte-americano y ondeando el pabellón de los Estados Unidos, completan con la Santa María que está en este puerto, la escuadra de Colón.

No quiero hablar de la sesión preparatoria del Congreso de americanistas. Con decir que ha presidido Fabié, está dicho que no pasó nada.

Más interesante ha sido la expedición en la Rábida. Logré colarme en el vapor Pinzán y llegué, lleno de religioso respecto, al modestísimo lu-

gar donde se han verificado las primeras escenas de la epopeya del descubrimiento de América.

Nos recibió el alcalde de Palos, y después de haber visitado los trabajos de restauración y examinado el monumento que es grandioso, pero que está muy atrasado, nos ofrecieron un almuerzo con la particularidad de que en el mismo comedor se preparó una mesa especial que corresponde precisamente al sitio que ocupó Colón.

El Sr. Cánovas del Castillo, que preside la mesa, brindó elocuentemente por los Delegados extranjeros, y un señor francés, Delegado según me dicen del Instituto de Francia, correspondió á su brindis manifestando que la Europa culta no olvidaría nunca que a España se le debe la restauración de un monumento que es gloria de la humanidad,

En distintas mesas, porque no todos estábamos colocados en la de honor, hablaron: el Representante de Costa Rica, el general Primo de Ribera, el doctor Silvela, consul de Colombia, y otros dos señores á quienes no he podido oír.

La Sesión inaugural verificada bajo la Presidencia del Sr. Cánovas, ha sido solemnísima, y Tyrios y Tooyanos tiene que reconocer que el discurso de Cánovas ha sido escultural.

Cuando dijo que Colón ocupa en la historia un lugar único, cuando refirió la entrevista del sabio Genovés con el primer fraile que fué el primer hombre que le comprendió, cuando señaló la celda á la derecha del estado presidencial, donde se celebró esta entrevista, y sobre todo cuando relató la llegada de Colón á la Cruz que se levanta frente al Convento, cansado, hambriento, pidiendo pan y agua para su hijo, el señor Cánovas estuvo inimitable.

Difícil era hablar después del discurso de Cánovas, sin embargo el italiano Cora y el americano Palma cumplieron como buenos.

No es posible, mientras la pluma no pinte los colores, y la palabra ejercita no suena haciendo oír las vibraciones del entusiasmo, dar á los lectores de ese periódico una idea de la atmosfera de patriotismo que parecía respirarse en aquellos lugares que han presenciado los prolegómenos del hecho más grande de la Historia Española. Todas las cuestiones miserables de la política se quedaban cien codos por bajo del sagrado sentimiento de la patria.

El baile de las mantillas verificado en el Hotel Colón, ha sido una fiesta espléndida. Ha sido un verdadero concurso de belleza y de gracia; con razón me decía un extrajero «hacen bien en Huelva con tener humos, teniendo estas mujeres.»

Pero considerando que el Congreso Internacional de Americanistas, tiene por objeto coadyuvar al progreso de los estudios etnográficos, lingüísticos é históricos referentes á entrambas Américas, especialmente en épocas anteriores á Cristóbal Colón, en mi carta siguiente actuaré de *Sabio*, y me ocuparé de la parte científica del asunto.

Garci-Fernandez.

TELEGRAMAS

EXTRANJERO

París 10.—Telegramas de Viena dicen que se ha presentado el cólera

en Szegedin (Hungría), habiendo ocurrido cuatro invasiones, siendo esto motivo de la suspensión de la feria que anualmente se celebra.

París 10.—El presidente del comité nacional de higiene doctor Troux y los doctores Bronasdel y Thomet, aseguran que no existe en Marsella ningún foco colérico. Las invasiones sospechosas han disminuído por efecto de las medidas adoptadas para impedir la propagación de la enfermedad.

INTERIOR

Cádiz 10.—A las siete de la mañana ha zarpado con dirección á Huelva el crucero *Conde de Venadito*, con la real familia á su bordo, los ministros de Estado y Marina y personal que acompaña á los Reyes. Escoltaban al buque insignia, las escuadras de Francia, Inglaterra é Italia y buques de guerra austriaco, portugués, alemán, ruso, sueco, goleta mejicana *Zaragoza* y otros de los demás Estados americanos. A pesar de lo intempestivo de la hora, ha presenciado la salida de la Corte desde las murallas y azoteas muchísima gente. Además de los buques anteriormente citados, escoltaban al *Conde Venadito*, la escuadra española, el *Legazpi*, el *Pielago* y otros, entre ellos, uno tripulado por distinguidas gaditanas y gobernado por la señorita Ivissen. El *Conde de Venadito* fondeará en Huelva escoltado por la nao *Santa María* y las carabelas *Pinta* y *Niña*.

Huelva 10.—Esta mañana se ha celebrado la tercera sesión del Congreso de Americanistas. Esta tarde á las tres y media se realizará la expedición marítima para esperar la escuadrilla real que fondeará al anochecer. La ría se iluminará á la veneciana. Las calles, embarcaciones, edificios públicos y particulares, estarán también iluminados, y por la noche se quemarán fuegos artificiales.

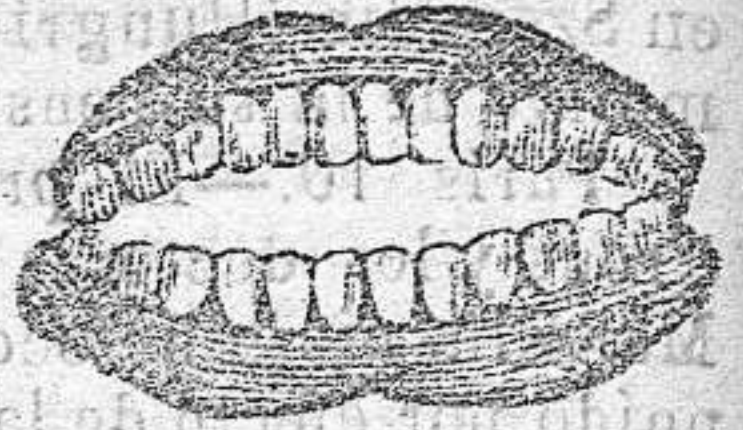
Zaragoza 10.—Esta tarde llegará á esta ciudad la infanta D^a Isabel procedente del Monasterio de Piedra. Se le tributarán honores debidos á su elevada jerarquía. Hospedaráse en el Palacio del Cardenal Benavides, aceptando el ofrecimiento de la mencionada autoridad eclesiástica.

Madrid 10.—Se ha comentado muchísimo el que D. Lucio Morales, concejal que fué nombrado de Real orden, haya enviado dos amigos suyos al alcalde de Madrid Sr. Bosch. Los citados señores pertenecen al ejército. El Sr. Bosch ha nombrado por su parte á los Sres. Sánchez, comandante de artillería y diputado á Cortes, y Carrasco. La causa de este lance no es otra que haber pronunciado el Sr. Bosch algunas frases en el seno de la comisión de consumos, que el Sr. Morales consideró ofensivas á su dignidad.

Madrid 10.—Anoche aseguraba un periódico que en breve se haría una extensa combinación de gobernadores, como también que en el ministerio de Gobernación se habrán recibido quejas contra algunos actos realizados por ciertos gobernadores de provincias. Insisten en que la combinación se llevará á efecto pasados los festejos de Colón, reduciéndose á lo sumo á cuatro gobiernos civiles.

Madrid 10.—La comisión escolar de Salamanca llegada esta mañana á Madrid para asistir á las fiestas escolares que darán comienzo el miércoles, visitó esta tarde al señor ministro de Fomento.—M.

DENTISTA.



Los tan conocidos y acreditados profesores de Zaragoza, MORENO Y HERMANO, hacen presente á sus clientes de esta población, y en particular á los que vayan á Zaragoza durante las próximas fiestas y ferias de Nuestra Señora del Pilar que recibirán cuantas consultas se les hagan y encargarán de los trabajos que les confíen, con especialidad la colocación de dientes y dentaduras, con la perfección y solidez que tienen acreditado en los 36 años que hace estan establecidos fijamente en Zaragoza.

Pasados estos días volverá á ésta y continuará viniendo todos los meses, según lo ha hecho en los doce años que hace visita constantemente á esta población.

También contestarán, según lo han hecho hasta la fecha, á cuantas preguntas ó consultas se le hagan, pudiendo dirigirse á cualquiera de sus gabinetes, que se hallan situados:

Calle de D. Jaime I, 8, 2.º, frente á San Gil, y calle del Coso, 41, 2.º, frente al Paseo.

ZARAGOZA

FRANCÉS Y PARTIDA DOBLE

En el colegio LA EDUCACION, dirigido por don Mariano Bara, se abre un curso completo de ambas asignaturas, á cargo una y otra de D. Rafael Martínez, Secretario de la Sucursal del Banco de España.

Para precios y demás informes, véase el Reglamento. 3-a-4

AUXILIAR

Se necesita uno en el Colegio de «El Angel de las Escuelas», Berenguer, 8. 3

ÚLTIMA HORA

(Servicio especial de LA CRÓNICA DE HUESCA).

Madrid 11, 10⁵⁰ mañana.

En los centros oficiales se desmiente en absoluto que el ministro de la Gobernación proyecte suspender al ayuntamiento de Barcelona después de las fiestas del Centenario de Colón.—M.—